



*El día 28 miles de madrileños, jóvenes y niños, conocieron mejor el lugar donde viven*

## EN JUVENALIA, MADRID Y SU PROVINCIA

La Diputación Provincial de Madrid ha aportado a Juvenalia todo el esfuerzo que requiere este acontecimiento que podemos calificar de histórico para la infancia y la juventud de nuestra provincia. El día 28, en que tuvo lugar el Día de la Provincia, se acercaron hasta la Casa de Campo miles de ciudadanos de Madrid, especialmente de fuera de la capital, ya que el día elegido para festejar a Madrid fue el domingo. Un domingo de frío seco y mesetario, eso sí; pero que no asustó a los chavales que querían conocer lo que se les ofrecía el Día de la Provincia

Durante todo el domingo, el «stand» de la Diputación —sin que los demás participantes se enfaden— fue la estrella de Juvenalia 80. No sólo por los objetos que se exhiben y esa «provincia de cartón», que se puede patear en unos minutos, sino por el torrente de actos que tuvieron lugar en el «stand» y en el anfiteatro: títeres, teatro, marionetas, música y el espectáculo habitual de Teresa Rabal «Veo, veo».

El Día de la Provincia ha sido un éxito, dentro del evento que ha resultado en general Juvenalia 80. Y queríamos desde el principio que fuera una fiesta para los jóvenes y niños madrileños, los que habitan más allá de la Elíptica, la plaza de Castilla, los Carabanchales. El Día de la Provincia es esa expresión de solidaridad entre los de la capital y quienes viven en el resto de Madrid, porque nuestra provincia la formamos los madrileños del «Foro», de adopción, de la provincia; y normalmente, cuando se habla de Madrid aparece en nuestra mente la Cibeles, el Palacio Real, la Puerta del Sol. Y no es eso, al menos Madrid no es sólo eso; es Alcalá de Henares, y Alcobendas, y Orusco y Ciempozuelos y la sierra pobre y tantos y tantos pueblos (hasta ciento ochenta) que tienen jóvenes y niños, madrileños todos con igualdad de derechos y ciudadanía.

Como la Diputación es de todos, de los madriles de capital, del campo de Madrid y de las grandes urbes que rodean la Villa y Corte, por eso en Juvenalia ha sido el «stand» de los brazos abiertos un Día para la Provincia. ¡Y vaya si lo fue!, porque chavales de todos los pueblos paseaban y paseaban, con sus padres, o solos, para conocer el territorio donde nacieron y viven. «Conoce tu provincia», es el lema de la Diputación para Juvenalia. Seguro que el domingo 28, miles de madrileños que harán el futuro de nuestra provincia más próspero y justo conocieron mejor Madrid y lo que significa ser de aquí.



*En el parque de Las Cruces, de Carabanchel, tres mil fueron plantados en medio de una fiesta popular*

## SEGUIMOS PLANTANDO ARBOLES

**No se hicieron bloques. En su lugar, tres mil árboles fueron plantados en un día de fiesta popular en el parque de Las Cruces, de Carabanchel. Los que ahora son talluditos, algunos en cargos representativos por vía democrática, recuerdan desde su infancia la reivindicación del parque frente a la cárcel de Carabanchel: ya lo han conseguido**

El temor de que con los ayuntamientos de antes se produjera un nuevo atentado urbanístico ha sido conjurado y la corporación democrática ha conseguido un hecho práctico y popular: la plantación en medio del chocolate y la queimada gratis de una «pila» de árboles que sólo son el principio de lo que quedará como es-

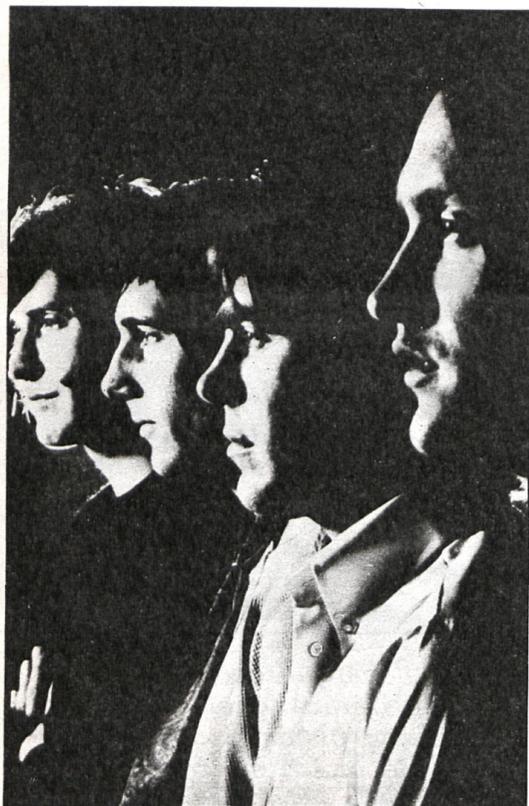
pacio verde de Carabanchel-Latina. Por cierto, uno de los pocos territorios de la capital que dispone de varias zonas de esparcimiento campestre.

En domingo, una fiesta que presidieron el buen humor y la profesionalidad de grupos como Trabalenguas, Copula d'Helado y Labanda hizo fácil la plantación de los tres mil árboles. Se calcula en más de ocho mil las personas que participaron en la «plantá». Frustraciones de muchos años, reivindicaciones de los demócratas de la clandestinidad quedan así satisfechas: una realidad que cambia con ideas, alegría y eficacia; los árboles no impiden en este caso ver el bosque y la democracia ha cumplido su función: hacer realidad el cambio que con cualquier otro régimen es imposible.

Y así, domingo tras domingo, primero la M-30; luego algunas zonas de Carabanchel o Ciudad Lineal y el mismo parque de Pradolongo —el tercero por su dimensión en Madrid— se van llenando los espacios de árboles que sustituyen a las urbanizaciones mal encaradas o con las irregularidades del volumen inadecuado. Plantaciones populares, masivas..., que son el nuevo estilo de construir nuestra ciudad o nuestra provincia.



## música



Kinks: uno de los más legendarios grupos de los primeros sesenta. Ahora se reeditan sus discos en España

Reedición de la música de los sesenta

## VUELVEN LOS «AÑOS DORADOS»

El interés por todo lo que suene a años sesenta es cada vez mayor. No sólo una gran parte de los grupos que en la actualidad hacen «pop-rock» —la llamada nueva ola sobre todo— se inspiran en lo que se hacía en aquellos tiempos, e incluso en sus formas y atuendos, sino que se intenta recuperar los discos de los conjuntos y cantantes de entonces, llegando a alcanzar algunos precios disparatados. Para los coleccionistas, que los hay, la cotización de muchos grupos de aquellos tiempos es elevadísima

Ante esta avalancha, algunas compañías han decidido reeditar algunos de los discos ya descatálogos que aún conservan un cierto interés. Habría que recordar la edición monstruo, a cargo de Polydor, de la serie «Coleccionistas», que agrupa a discos clásicos del «pop», desde los Cream o Jimi Hendrix hasta King Crimson, y que aún sigue teniendo éxito.

En estos días salen a la venta en nuestro país las primeras grabaciones de la colección «Años dorados», que no es sino el lanzamiento de algunas de las canciones y álbumes más interesantes del legendario sello británico PYE, compañía que descubrió a Donovan, que lanzó a los Kinks, así como a los Searchers —el otro grupo histórico de Liverpool— o a los Status Quo.

Con esta serie —dirigida por el crítico musical, especialista en «rock» británico, Diego A. Manrique— se proponen editar los discos originales de la PYE a un precio especial y respetando la presentación original. En este sentido está previsto lanzar las colecciones completas que con dicho sello grabaron los Kinks, Donovan, The Searchers, Status Quo, David Bowie, Ian Dury... Y si

la fiebre llega a los productos celtibéricos, también se podrá volver a oír a los Brincos y a otros grupos de Novola.

### KINKS, UNA LEYENDA SIN RECONOCER

Los Kinks fue uno de los grupos más importantes en la Inglaterra de los primeros años de la «década prodigiosa». En España, desgraciadamente, sólo llegaron a conocerlos algunos aficionados escogidos. Junto con los Who, los Kinks fueron pioneros del «rock» más salvaje y rebelde. Su histórico tema «You really got me», en el que participó —en 1964— Jimmy Page, el guitarrista y líder de Led Zeppelin, marcó el inicio de lo que mucho más tarde se llamaría «heavy metal». Después lanzarían canciones ya legendarias, como «Tired of waiting for you», o «Set me free», o «Lola». Ahora se anuncia la edición en España de los primeros eleps de este grupo, dirigido por Ray Davis, donde se contiene probablemente lo más interesante de toda su larga obra y donde se puede reconocer, dada la fecha en que fueron grabados, que realmente eran unos pioneros.

Rodrigo L. ALONSO

IFEMA organiza la I Feria Internacional del Turismo el próximo mes de febrero

# EL TURISMO INTERNACIONAL, EN MADRID

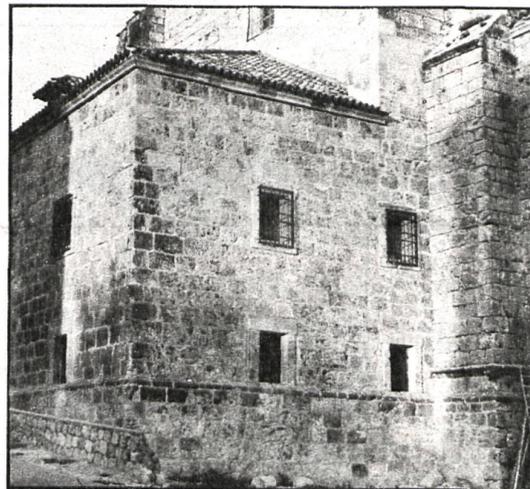
La noticia ya está en la calle, y es buena para cuantos sienten la inquietud del mundo turístico: en el próximo mes de febrero, Madrid será sede de la FITUR-81, o, lo que es igual, centro mundial del turismo

FITUR-81 va a tener dos vertientes muy importantes a la hora de ser consideradas. Es decir, será el escenario de los contactos y acuerdos comerciales entre los profesionales del turismo nacional, de donde partirá el de éstos con los extranjeros, y al mismo tiempo abrirá sus puertas a lo popular, para que todo aquel que llegue hasta el Pabellón de Cristal de la IFEMA (Institución Ferial Madrileña) pueda conocer de cerca este fenómeno social que ha sido definido como «pasaporte para la paz».

S. M. el Rey ha aceptado la presidencia de honor de la I Feria Internacional de Turismo, que cuenta también con el apoyo del Ayuntamiento de Madrid, la Secretaría de Estado de Turismo, oficinas de tu-

Sobre diez mil metros cuadrados útiles, empresas, instituciones, organismos, compañías, agencias nacionales y extranjeras exponen sus experiencias y proyectos

Habrán actividades populares, como los concursos, los festivales, los homenajes y los días especiales de distintos países, ¡y muchas cosas más!



rismo extranjero en nuestro país, empresas nacionales y extranjeras del sector y la asistencia segura de profesionales de todo el mundo que han demostrado su interés por esta muestra del turismo internacional.

La organización y realización corre a cargo de IFEMA, entidad integrada por el Ayuntamiento, la Diputación, Cámara de Comercio e Industria y Caja de Ahorros de Madrid.

### LA PRESENCIA DE OTROS PAISES

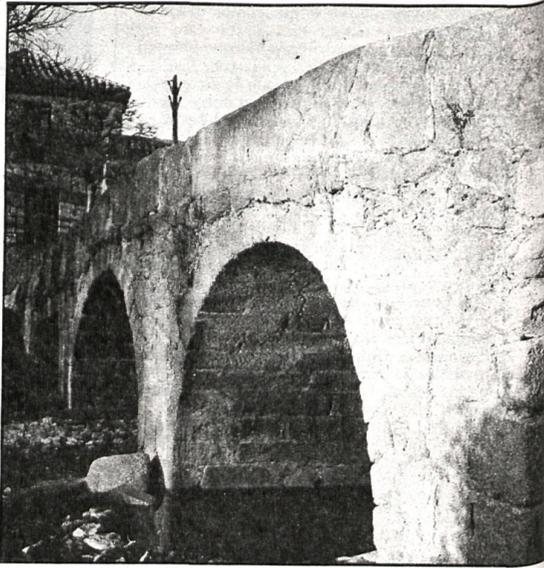
Hasta el momento de hablar de FITUR-81 en este periódico, Alemania, Argentina, Austria, Brasil, Bulgaria, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Estados Unidos, Filipinas, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Hungría, Italia, Israel, Japón, Marruecos, México, Países Bajos, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Puerto Rico, Rumania, Rusia, Tailandia, Túnez, Turquía y Yugoslavia han confirmado su interés en asistir. Y cuando un país confirma su interés ya se sabe que acaba viniendo. ¿Cómo no si aquí se va a montar del 6 al 15 de febrero la gran bolsa internacional del turismo?

miles de ellas, que no sólo lo crean y lo fomentan, sino que también lo disfrutan. En FITUR-81 se van a estudiar cuatro temas concretos, como sistema uniforme de contabilidad interna para empresas hoteleras, comercialización del producto turístico español, parámetros de precios hoteleros y «packages» y flujos turísticos.

Sobre los 10.000 metros cuadrados útiles para la gran muestra del turismo español de cara al mundo, y sobre los que países, empresas, instituciones, organismos, compañías, agencias nacionales o extranjeras trabajan ya activamente para prepararlo todo, usted, turista del mundo —de Roma a los exóticos pueblos africanos, de París a Nueva York, del más recóndito pueblecito español al mismísimo Madrid—, tendrá oportunidad de entrar en contacto con la oferta turística de países tan diversos como... ¡bueno, como todos, porque todos van a venir!... Conocerá las grandes cadenas hoteleras, las grandes agencias de viaje más singulares, las compañías aseguradoras más diversas o

### LOS TEMAS PREOCUPANTES DEL TURISMO

El turismo es un tema preocupante para muchas personas,



ROGELIO LEAL

las editoriales que participan con sus publicaciones sobre viajes en este formidable fenómeno que es el turismo.

A su alcance, todo esto: Jornadas monográficas sobre iniciación al turismo del niño, el joven y los protagonistas de la «tercera edad». Presentación de experiencias turísticas, como la canaria y la balear; las extranjeras se cifran en la mexicana y la francesa. Podrá tocar con la mano siete grandes temas relacionados con el turismo, como la sociología, economía, prospectiva, turismo latinoamericano, congresos en

España, transporte aéreo e influencia en el mercado turístico de la entrada en la CEE.

Habrán actividades populares, como los concursos, los festivales, los homenajes y los días especiales de distintos países, regiones españolas y grandes presentaciones. ¡Y muchas cosas más!

### DESDE «CIEN AÑOS DE TURISMO EN ESPAÑA» AL FESTIVAL DE LOS PUEBLOS DEL MUNDO

En FITUR, I Feria Internacional de Turismo que se celebra en España, «Cien años de turismo» será la primera gran exposición retrospectiva del tema. No podemos olvidar el Festival de Cine Turístico, que se va a celebrar como un complemento necesario y fundamental, y, por último, el Festival de los Pueblos del Mundo, cuya organización está obteniendo una magnífica respuesta y de los que más adelante les daremos pelos y señales porque para eso estamos.

Pero FITUR se ha propuesto, además, algo que hace tiempo viene siendo tema de preocupación: nuestra España interior, esa de «España sin ir más lejos», que a muchos españoles nos parece está mal aprovechada.



M. MONTERO DE ARAGON

ROGELIO LEAL

## teatro

El Zoo de Cristal, cuarto montaje del grupo afincado en el barrio

## TEATRO RITO PARA VALLECAS

El grupo lo forman actualmente trece componentes

«El zoo de cristal» (T. Williams) es el cuarto montaje del grupo Teatro Rito, afincado en el Centro Social de Entrevías (Vallecas).

En octubre de 1978, la inquietud de un grupo de jóvenes por el teatro encontraba su respuesta en el montaje de «Un domingo» y «La confesión», dos piezas cortas del director argentino Hilary Schurjin. Miguel Díaz —aclaró Schurjin—, antiguo componente del grupo, vino a mí para que hiciésemos una obra, y de ahí arrancó todo. Como ambiciones, «tratar de elevar el nivel cultural» y llegar a desembocar en un «acercamiento hacia el encuentro con el teatro definitivo en España». En estos dos años el repertorio se ha caracterizado por una evolución temática de mayor profundización: «Rockefeller en el lejano oeste» (René de Obaldía, noviembre 79), «El enfermo imaginario» (Molière, julio 1980) y ahora «El zoo de cristal».

### ¿No es Tennessee Williams un autor complejo para el barrio?

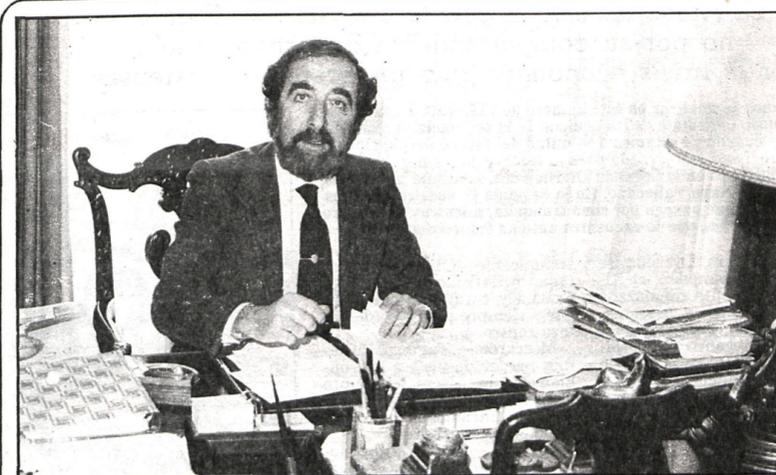
—Nos hemos decidido por él cuando hemos creído ver una cierta evolución. En concreto, «El zoo» es una de las obras más asequibles, y es curioso cómo la gente joven sabe muy bien reconocer en el personaje de la madre una figura cercana a ellas y que en el barrio se da.

—Vuestra labor, ¿se reduce a la mera puesta en escena de obras?

El grupo actual lo forman trece componentes. Actualmente poseen una sala de 100 localidades, antiguo bar que los propios componentes del grupo le han lavado más que la cara. Escenario de 30 metros cuadrados en cámara negra, parrilla de focos, instalación de equipo de proyección y estereofonía. Puntal económico ha sido el distrito municipal de Villaverde (Mediodía). La restante economía trascurre entre pequeñas subvenciones y los contratos de las funciones con los centros escolares.

—Se trata también de buscar las formas más adecuadas de cómo darlas en el barrio. Como base partimos de Stanislavski, incorporando las nuevas líneas que ha aportado la psicología freudiana, Brecht... No se pretende copiar un método preciso, sino aplicar las diversas experiencias ya conocidas y otras formas nuevas a cada caso concreto. Cada obra es una nueva investigación.

José Ramón DIAZ SANDE



Adrián Piera, presidente del comité ejecutivo de IFEMA y de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid

## LOS MADRILEÑOS, UN BUEN MERCADO

A propósito de Madrid como enclave mundial del turismo, hemos preguntado a don Adrián Piera, presidente del comité ejecutivo de IFEMA y de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid

—¿Por qué en Madrid?

—No por afanes de centralismo, quede esto claro, sino, sencillamente, porque la población de Madrid es lo suficientemente extensa como para constituir ella sola un apreciable mercado. Y un mercado lleno de posibilidades. Madrid es, en el mes de agosto, un claro ejemplo de la vocación viajera de los casi cuatro millones de habitantes de la capital, lo que demuestra que sólo Madrid es ya un volumen turístico interesantísimo para cualquier profesional, nacional o extranjero.

—Señor Piera, y además... ¿por qué en Madrid?

—Porque Madrid no es

sólo Madrid, sino todo un entorno de poblaciones, de localidades, incluso de capitales de provincia magníficamente situadas para poder acudir desde Madrid. El profesional del turismo sabe muy bien, pero que muy bien, cuántos viajeros han generado Castilla la Vieja, León, Extremadura, La Mancha y todo el territorio que se extiende en torno a Madrid. La oferta, por lo tanto, puede hacerse desde aquí, y tiene ya una clientela segura si está bien enfocada. Estoy seguro de poder afirmar que entre la mitad y los dos tercios de la población española pueden sentirse atraídas por las ofertas

que FITUR-81 muestre en Madrid para su descanso, su diversión, sus vacaciones o sus viajes profesionales.

—Señor Piera. Para que no se le vea a usted el plumero de madrileñismo que le rebosa por los cuatro costados, dígame: además de eso, ¿por qué en Madrid?

—Porque reúne también otras ventajas para la celebración de la FITUR-81, como su no competitividad con las zonas turísticamente españolas por excelencia (Balears, Canarias, Costa Brava, Costa del Sol, Costa del Azahar, Costa Blanca, etc.). O también porque Madrid tiene un indudable atractivo turístico, aunque sólo recibe un 2 por 100 de las pernoctaciones turísticas de toda España.

